

Wiesław Tomasz Stefańczyk

**CZY W JĘZYKU POLSKIM ISTNIEJĄ ALTERNACJE?  
PRÓBA NOWEGO OPISU IMIESŁOWU BIERNEGO**

Analiza wyodrębnionych przez szwajcarskiego językoznawcę Ferdynanda de Saussure'a opozycji *la langue* i *la parole* oraz istniejących pomiędzy nimi związków i zależności stawia językoznawców przed zadaniem ustawicznego uzupełniania tych miejsc w opisie języka, które pozostają nadal w sferze hipotez, domniemań lub – z uwagi na postępujący rozwój języka i jego teorii – wymagają nowego, synchronicznego ujęcia, a zwłaszcza uwolnienia ich od piętna historycyzmu.

Jako przykład wspomnianych niedociągnięć i anachronizmów w opisie języka polskiego posłużyć może skomplikowany, z uwagi na wielkość różnorodnych alternacji konsonantycznych, proponowany dotychczas sposób tworzenia imiesłowu przymiotnikowego biernego. Warto w tym miejscu wspomnieć, że w dwudziestowiecznych opracowaniach gramatycznych analiza morfologiczna i oferowane przez lingwistów sposoby tworzenia *participium passivi* są na ogół, choć nie w pełni, jednolite. Różnice, sprowadzające się głównie do reform wyjściowych (podstawowych), łączy jedna wspólna i nadrzędna cecha – obecność alternacji, co – jak sądzi autor – jest wynikiem ujmowania zjawisk synchronicznych przez pryzmat diachronii<sup>1</sup>.

Zaproponowany w niniejszym artykule sposób tworzenia imiesłowu biernego, czerpiąc poniekąd z dorobku klasyki językoznawstwa polonistycznego,

---

<sup>1</sup> Por. np. S. Szober, *Gramatyka języka polskiego*, Warszawa 1963, s. 256–259 i 267–268; Z. Klemensiewicz, *Podstawowe wiadomości z gramatyki języka polskiego*, Warszawa 1984, s. 10, 104–105; *Gramatyka współczesnego języka polskiego. Morfologia*, red. R. Grzegorzczkowa, R. Laskowski, H. Wróbel, Warszawa 1984, s. 214; Z. Kaleta, *Gramatyka języka polskiego dla cudzoziemców*, Kraków 1995, s. 330–332; A. Nagórko, *Zarys gramatyki polskiej*, Warszawa 1996, s. 123–125.

stara się ująć omawiane zagadnienie synchronicznie, eliminując zeń całkowicie wszelkie alternacje charakterystyczne dla wszystkich dotychczasowych ujęć<sup>2</sup>.

Próbie nowego, bezalternacyjnego sposobu tworzenia imiesłowu biernego przedstawiono w przykładach ujętych w punktach I–IV.

I. Częstkę *-n-* przybierają czasowniki, których temat czasu przeszłego kończy się na *-a*, np.:

*dać – dał – dany*  
*pijać – pijał – pijany*  
*pisać – pisał – pisany*  
*słyszeć – słyszał – słyszany*  
*widzieć – widział – widziany*  
*rwać – rwał – rwany*

II. Częstkę *-on-* otrzymują:

1) czasowniki koniugacji *-e// -isz// -ysz* oprócz tych, których temat czasu przeszłego kończy się na *-a* (por. pkt I); czasowniki te tworzą formę imiesłowową przez redukcję końcówki 3. os. l. mn. czasu teraźniejszego i dołączenie do uzyskanej w ten sposób postaci cząstki *-on-*, np.:

*chwalić – chwalał – chwalony*  
*mówić – mówił – mówiony*  
*zaprosić – zaproszał – zaproszony*  
*złożyć – złożył – złożony*  
*kleić – kleił – klejony*

2) czasowniki zakończone w bezokoliczniku na *-c*, *-śc* i *-źc* formę imiesłowu tworzą przez redukcję końcówki 3. os. l. poj. czasu teraźniejszego, np.:

*piec – piecze – pieczony*  
*tluc – tłucze – tłuczony*  
*gnieść – gniecie – gnieciony*  
*pleść – plecie – pleciony*  
*gryźć – gryzie – gryziony*  
*wieźć – wiezie – wieziony*

III. Częstkę *-t-* wraz z odpowiednią końcówką fleksyjną przybierają:

1) czasowniki o rdzeniu jednosylabowym zakończonym na spółgłoskę; formę imiesłowu biernego uzyskuje się przez odcięcie wykładnika czasu przeszłego, np.:

*drzeć – darł – darty*  
*przeć – parł – party*  
*trzeć – tarł – tarty*  
*źreć – żarł – żarty*

<sup>2</sup> Zob. przyp. 1.

2) czasowniki jednosylabowe zakończone w bezokoliczniku na *-ić*, *-yc*, *-uć* (do grupy tej nie należą czasowniki koniugacji *-ę//-*is*z* typu *kpić*, *śnić*); formę imiesłowową tworzą od postaci bezokolicznika przez zastąpienie elementu *-ć* częścią *-t-*, np.:

*bić* – *bity*  
*pić* – *pity*  
*myć* – *myty*  
*kryć* – *kryty*  
*kłuć* – *kluty*  
*pruć* – *pruty*

IV. Częstkę *-ęt-* wraz z odpowiednią końcówką fleksyjną przybierają:

1) czasowniki zakończone w bezokoliczniku na *-ać*; imiesłów bierny tworzą przez zastąpienie części *-ać* elementem *-ęt-*, np.:

*ciąć* – *cięty*  
*dąć* – *dęty*  
*począć* – *poczęty*  
*wziąć* – *wzięty*  
*zakląć* – *zakłęty*

2) czasowniki zakończone w bezokoliczniku na *-nąć*; postać imiesłowu tworzą od formy 3. os. l. poj. czasu teraźniejszego przez zastąpienie końcówki *indicativu praesentis* częścią *-ęt-*, np.:

*pchnąć* – *pchnie* – *pchnięty*  
*kopnąć* – *kopnie* – *kopnięty*  
*uschnąć* – *uschnie* – *uschnięty*  
*ścisnąć* – *ściśnie* – *ściśnięty*

Zaproponowane ujęcie jest nieśmiałym głosem w sprawie zminimalizowania roli diachronii w synchronicznym opisie języka. Historyczne ujmowanie współczesnych zjawisk językowych, czego dowodzą powyższe przykłady, może się niekiedy przyczyniać nie do jasności i precyzji opisu, lecz do różnorodnych zawiłości.

Autor żywi nadzieję, że przedstawiona w niniejszym artykule nowa, bezalteracyjna propozycja tworzenia imiesłowu biernego przyniesie pewne korzyści językoznawstwu polonistycznemu i stanie się pomocą w glotodydaktyce<sup>3</sup>.

Autor ma jednocześnie świadomość, że dalsze badania nad strukturą morfologiczną analizowanych form mogłyby przynieść nowe dane i większe uściślenia.

<sup>3</sup> Przedstawioną w artykule koncepcję autor wyraził już w pracy *A mai lengyel nyelv leirő nyelvtana*. Alaktan, Debrecen 1996, s. 155–159.